

## ORIENTAÇÃO TÉCNICA

Como enfrentar a cigarrinha e a mosca do chifre, problemas que se agravam com o calor e a umidade



# LEITE NAS FÉRIAS

Mais saúde e diversão  
para a garotada

## 2010 chega com boas expectativas

O ano de 2009 ficou marcado pelas dificuldades enfrentadas por quase todos os setores da economia, que sentiram, de alguma forma, os reflexos da crise financeira mundial. Para a pecuária leiteira brasileira, o ano que passou não foi diferente: os problemas econômicos resultaram em desestímulo para o produtor, com a queda dos preços pagos pelo produto.

Passada a turbulência global, no entanto, 2010 chega com a expectativa de um ano melhor, especialmente no Brasil. Em primeiro lugar, como consequência da amenização da crise, torcemos para que a variação cambial se equilibre de maneira mais favorável ao produtor nacional, permitindo melhor remuneração pelo leite produzido, aumento das exportações e diminuição da importação de lácteos.

Temos ainda outra situação importante no país: estamos em ano eleitoral e, historicamente, nesse período, o governo tem um pouco mais de atenção às diversas atividades produtivas, o que nos leva a acreditar na possibilidade de implantação de medidas governamentais que satisfaçam os anseios e as necessidades do produtor nacional.

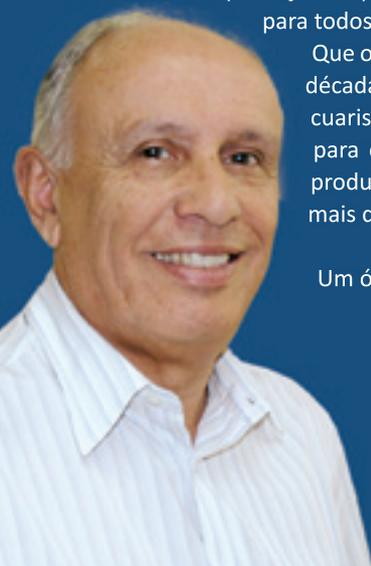
Da mesma forma, espera-se o aquecimento dos programas sociais, entre os quais se incluem os de distribuição de leite pasteurizado. Para o governo, o investimento em boa alimentação representa menores despesas com médicos e remédios. Para a população, significa aumento da qualidade de vida e mais saúde.

Nós, aqui na Cooper, continuaremos atentos às situações e nunca deixaremos de enfatizar nossa campanha de conscientização do consumidor sobre a importância do consumo de lácteos, prestando serviço à população e garantindo nosso espaço no mercado interno. Estaremos preparados para enfrentar 2010 com muita garra e, mais do que isso, com a esperança de que este ano seja melhor para todos.

Que os bons ventos desta nova década tragam sucesso ao pecuarista de leite brasileiro, para que possamos investir e produzir cada vez mais e com mais qualidade.

Um ótimo 2010 a todos!

**Benedito Vieira Pereira**  
Diretor-Presidente



## Cálcio é aliado da saúde bucal

Quando nos alimentamos, o pH da boca fica mais ácido e, nesse ambiente, a dentição perde minerais. Essa informação foi divulgada pelo Guia da Saúde da Boca, um encarte especial da edição 317 da revista *Saúde*. Para sanar o problema, recomenda o pesquisador da Faculdade de Saúde Pública da Universidade de São Paulo, Marco Antonio Manfredini: “O cálcio disponível no leite e seus derivados ajuda na reposição desse material”.

A nota publicada pelo guia informa ainda a descoberta de cientistas japoneses sobre a importância dos lácteos na saúde bucal. Segundo eles, os lactobacilos, bactérias benéficas presentes no leite e no iogurte, combatem o mau hálito ao reduzir os níveis de gás sulfídrico, exalado quando se tem o problema.

## O caipira no dentista

O dentista diz ao caipira:

- Meu senhor, seus dentes estão horríveis!
- O que o senhor anda comendo?
- Sardinhas em lata – responde o homem.
- Mas sardinhas não estragam os dentes!
- É... mas as latas estragam.



### expediente

Cooperativa de Laticínios de São José dos Campos

• Diretor-Presidente: Benedito Vieira Pereira • Diretor Comercial: Rodrigo Afonso Rossi • Diretor de Produção: Custódio Mendes Mota • Diretores Vogais: Eugênio Deliberato Filho e Celso Borsoi Berti Sede / São José dos Campos: Rua Paraibuna, 295 – Centro – Tel. (12) 2139-2244 – Fax (12) 3941-1829 – CEP 12245-020 – São José dos Campos/SP - [www.cooper.com.br](http://www.cooper.com.br)

### Cooperando

Publicação da Cooperativa de Laticínios de São José dos Campos – Circulação dirigida a associados, produtores rurais do Vale do Paraíba e Sul de Minas Gerais e representantes da pecuária leiteira. PRODUÇÃO EDITORIAL Tribos – Divisão de Projetos Customizados da Supera Comunicação – Rua Padre Rodolfo, 168 – Vila Ema – São José dos Campos/SP – Tel. (12) 3942-1120 – [tribos@superacomunicacao.com.br](mailto:tribos@superacomunicacao.com.br) • Coordenadora de Publicações Customizadas: Ana Flávia Esteves • Jornalista Responsável: Wagner Marques (MTb 29099) • Textos: Ana Flávia Esteves e Douglas Salgado • Edição de Textos: Ana Flávia Esteves • Estagiários: Cintia Magalhães, Filipe Manoukian, Gabriela Santos e Pedro Augusto • Fotos: arquivo Cooper e banco de imagens • Diagramação: Luiz Carlos Coltro • Revisão: Dyrce Araújo • Impressão: Resolução Gráfica. • SUPERVISÃO / COOPERATIVA: Alcides Barbosa de Freitas, João José de Souza e Vera Regina Soares.

• PUBLICIDADE Rakeele Lopes (12) 2139-2225.

Registrada no cartório de registro de títulos e documentos sob o número 171519.

# Fim de ano na Cooper

O encerramento de 2009 foi comemorado na Cooper com a entrega de cestas de Natal e do calendário de 2010, além do pagamento de retorno antecipado aos cooperados. No dia 10 de dezembro, a entrega foi feita em Minas Gerais e, no período de 11 a 18 do mesmo mês, em São José dos Campos.

A novidade ficou por conta do calen-

dário, que ganhou funcionalidade e um visual comemorativo especial. Em 2010, a Cooper completa 75 anos. Por isso, em alusão à data, foi criado um calendário comemorativo. A arte reproduz fotos antigas e atuais da Cooperativa, e há uma página para cada mês. Os dias são marcados em quadrinhos que trazem espaços para anotações, o que confere mais utilidade ao material.



O cooperado Fernando José Miranda (Guararema) recebe cesta de Natal e o calendário de Benedito Vieira Pereira



O diretor de Produção, Custódio Mendes Mota, fez a entrega das cestas de Natal para o carreteiro Evandro de Mello Souza...



Da esq. p/ a dir.: Moacir Pedro Campos Silva (auxiliar de Expedição); Daniel Augusto P. da Silva (Manteiga); Patrícia Pires (Faturamento); Joaquim Borges Filho (Tesouraria); Benedito Vieira Pereira (diretor-presidente); Ana Cristina Santos (Contabilidade); Custódio Mendes Mota (diretor de Produção); José Anchieta Gonzaga (auxiliar de Empacotamento); Antônio Carlos Ribeiro (Expedição).



...e para o cooperado Ademar Mendes Ribeiro (Jambeiro) e esposa Aparecida



O diretor-presidente da Cooper, Benedito Vieira, entregou cestas de Natal ao distribuidor do SDC Domingos de Souza...



...ao cooperado Benedito Sebastião de Sousa (SJ Campos) e sua filha Savanna...



...e ao distribuidor Francisco Carlos Campos



Participe da emoção dos investimentos sem perder o fôlego.

## FUNDO REAL CAPITAL PROTEGIDO VAN GOGH

**Você investe na Bolsa, mas não corre risco.**

É isto mesmo, com o Fundo Real Capital Protegido Van Gogh você pode obter ganhos tanto na alta quanto na baixa da Bolsa. Trata-se de um fundo multimercado composto por variadas formas de investimento, inclusive em ações. Uma possibilidade para quem procura diversificar seus investimentos, sem correr o risco de perder o capital investido.

**QUER SABER MAIS SOBRE O REAL CAPITAL PROTEGIDO? FALE HOJE MESMO COM SEU GERENTE REAL.**

Dúvidas? Fale com sua gestão

**12 3921-1541**

[www.bancoreal.com.br](http://www.bancoreal.com.br)

**BANCO REAL**  
GRUPO SANTANDER

# Férias divertidas com alimentação



MESMO DURANTE AS FÉRIAS ESCOLARES, É FUNDAMENTAL QUE AS CRIANÇAS MANTENHAM UMA ALIMENTAÇÃO EQUILIBRADA

**A**pós um ano de muito estudo, provas e leituras, a criançada agora curte um dos momentos mais esperados por elas: as merecidas férias de verão. Neste período, tudo fica mais à vontade: pode-se acordar tarde, viajar, brincar com os amigos e comer muita coisa gostosa.

Com tanta diversão e mudança de ritmo, é comum os hábitos alimentares e horários das refeições ficarem um pouco alterados ou, até mesmo, esquecidos. Entretanto, mesmo durante as férias, a alimentação saudável das crianças deve continuar sendo estimulada e cuidada pelos pais, a fim de garantir saúde, bem-estar e disposição para as brincadeiras, que demandam bastante energia. Afinal, os descuidos com a alimentação podem impedir o crescimento saudável e o desenvolvimento intelectual dos pequeninos. “Os hábitos alimentares são adquiridos na infância, e os pais são pe-

ças fundamentais nessa formação”, afirma a nutricionista Daniela Torrezan.

#### Escolha bem os alimentos

Os produtos industrializados invadem, cada vez mais, as prateleiras dos supermercados e são grandes atrativos para as crianças. No entanto, segundo a pediatra Maria Lúcia Ranzini, esse tipo de alimento nunca deve substituir as refeições principais nem ser consumido em seus intervalos. “A ingestão desses produtos pode ser feita no lanche da tarde, e com moderação. Caso contrário, eles podem impedir o apetite das crianças na hora de fazer as refeições do dia.”

Para a nutricionista Daniela, em vez de alimentos ricos em gorduras e açúcares, os pais devem priorizar alimentos de fácil digestão para os intervalos entre as refeições, como frutas e suco de frutas, que hidratam e fornecem energia e minerais que

são importantes nos dias quentes, quando as crianças transpiram mais. “Os pais podem escolher as frutas de época, em função da qualidade e da facilidade de acesso. Alimentos como pães e biscoitos integrais, biscoitos de polvilho, bolos simples, como de cenoura ou laranja, e cookies integrais também são boas opções para compor os lanches intermediários”, afirma.

Durante as férias, também é comum que o consumo de leite pelas crianças diminua, o que, segundo a pediatra Maria Lúcia, não deveria acontecer. O leite é essencial na alimentação dos pequenos, pois contribui para sua formação óssea e dentária, como boa fonte de proteína e cálcio. “Eles necessitam de dois copos de leite por dia e, se possível, também uma fatia de queijo branco, que é o que tem menor teor de gordura e é o mais recomendado.”

Os pais ainda devem estar atentos à

## Novas embalagens de nutrição Tortuga.

A mesma qualidade e tecnologia de sempre, agora de cara nova.



0800 011 6262  
www.tortuga.com.br

# saudável

ingestão indiscriminada de refrigerantes, que atrapalham a absorção do cálcio disponível no leite. “Os refrigerantes contêm folatos, que impedem que o cálcio entre nos ossos. Então, quem ingere pouco leite e muito refrigerante está formando uma estrutura óssea de péssima

qualidade”, explica Maria Lúcia.

O papel dos pais é essencial para o estímulo e a manutenção da alimentação saudável entre as crianças, e esse trabalho deve começar pelo exemplo. Com uma dieta equilibrada, todos ganham mais qualidade de vida. Invista nesta idéia!



## HORA DO LANCHE

Que tal tornar o período de férias da criança mais saboroso e nutritivo? Confira algumas receitas, à base de leite Cooper e derivados, que podem deixar a hora do lanche muito mais divertida e gostosa.

### FRAPÊ DE CHOCOLATE

#### Ingredientes

- meio litro de leite Cooper
- 1 lata de creme de leite
- 4 colheres (sopa) de chocolate em pó
- 1 colher (chá) de essência de baunilha
- meia xícara de chá de açúcar

#### Modo de preparo

Junte todos os ingredientes e bata no liquidificador por 5 minutos. Sirva bem gelado. Serve duas porções.

### SANDUÍCHE DE FORNO

#### Ingredientes

- manteiga Cooper para untar
- 1 pacote de pão de forma
- 1 pote de requeijão Cooper
- 200 g de queijo prato Cooper
- 200 g de queijo mussarela Cooper
- 200 g de presunto
- meio copo de leite Cooper
- tomate em rodela
- orégano
- manjeriço

#### Modo de Preparo

Unte um refratário com manteiga, faça uma camada com pão de forma e cubra com requeijão. Coloque uma camada de queijo prato, uma de presunto e uma de mussarela. Em seguida, faça mais uma camada de pão, requeijão, os queijos e o presunto, mais o tomate e os temperos. Finalize com uma camada de pão e, sobre ela, queijo mussarela e orégano. Regue o sanduíche com o leite, principalmente nas laterais, e leve ao forno quente até dourar.

**MADEIRAS TRATADAS, FLORESTA PRESERVADA.**



Madeira direto da usina  
Mourões - caibros  
Esteios - vigas (roliças)  
Eucalipto tratado em autoclave

**USITRATA**

(12) 3974-8176  
9157-7294  
9157-7648

Rodovia dos Tamoios, km 52 - Bairro Canoas - Paraibuna/SP

# 2009 na Cooper

VEJA O QUE FOI NOTÍCIA NA  
COOPERATIVA AO LONGO DO ANO



Klara Castanho estrela o novo comercial da Cooper

## JANEIRO

O laboratório da Cooper adota novo método nas análises microbiológicas do leite. Mais moderno, mais ágil e com a mesma segurança nos resultados, o novo sistema utiliza placas de filmes descartáveis, substituindo as vidrarias.

## MARÇO

A Assembléia Geral Ordinária marcou-se como evento muito importante para a Cooperativa e o conjunto de seus associados. Na ocasião, foi eleita a diretoria da entidade para o triênio de 2009 a 2012. Por unanimidade de votos, o diretor-presidente,

Benedito Vieira Pereira, continuou no comando. A diretoria foi empossada no dia 27 do mesmo mês.

O diretor-presidente da Cooper, Benedito Vieira Pereira, falou sobre produtos lácteos para as merendeiras responsáveis pela alimentação escolar de toda a rede municipal e estadual de ensino de São José dos Campos, durante o Encontro de Integração de Equipe, realizado pela SHA Alimentos.

## ABRIL

A Câmara Municipal de São José dos Campos realizou sessão solene para homenagear, com o brasão do município, o ex-gerente da Cooper Antonio Cardoso das Neves.

Na ocasião, o ex-funcionário da Cooper também recebeu uma homenagem das mãos do presidente da Cooperativa: uma placa em reconhecimento aos serviços prestados.

## JUNHO

A Cooper prestigiou o evento em homenagem ao Dia Mundial do Meio Ambiente promovido pela AmBev, de Jacareí.

No mesmo mês, a empresa também apoiou e sediou o evento "Vivências Pedagógicas". Cerca de 240 profissionais participaram do

encontro, que contou com palestra sobre o diferencial dos laticínios para a boa nutrição.

## JULHO

A Cooperativa apoiou o 5º Passeio Ciclístico de Inverno, realizado em São José dos Campos. O evento, que reuniu 3.500 pessoas, arrecadou alimentos para cerca de 1.300 famílias carentes.

## AGOSTO

Diversos grupos dos mais variados segmentos, como nutricionistas de hospitais, estudantes de cursos técnicos, idosos, famílias e donas de casa, visitaram a Cooperativa, interessados em aprender o que o leite e seus derivados têm de melhor para a saúde.

## NOVEMBRO

A Cooper patrocinou a "Festa das Nações", considerado um dos eventos mais tradicionais de São José dos Campos, por prestar ajuda e solidariedade a entidades assistenciais.

## DEZEMBRO

Foi ao ar um novo comercial da Cooper para televisão, desta vez com a participação da atriz mirim Klara Castanho, a Rafaela da novela Viver a Vida, da rede Globo.

## Cevada São Roque BAGAÇO DE MALTE

• Qualidade • Preço • Lealdade



Única distribuidora que  
está sempre ao lado do  
produtor de leite

Cel.: (12) 9792-2629  
9718-4100 / 9744-3732

cevasroque@yahoo.com.br



Diretoria da  
Cooper eleita  
para o período  
de 2009 a  
2012



# Cheirinho de **novidade no ar**

A NOVA PADARIA ELDORADO É REVENDEDORA EXCLUSIVA DOS PRODUTOS COOPER

**C**om pouco mais de dois meses de funcionamento, a charmosa Padaria Eldorado já conquistou espaço no dia a dia dos moradores do bairro Eldorado, em São José dos Campos. Comandada pelos sócios Fabiana Massarenti, Fabio Massarenti, Dirceu de Souza e Evandro de Almeida, o estabelecimento chama atenção pela localização, estrutura e qualidade dos produtos e serviços que oferece.

Depois de quase cinco anos à frente de outra padaria, Fabiana conta que a ideia de abrir um novo estabelecimento foi de seu marido, Dirceu, que a ajuda na administração da Eldorado. “Ele teve a ideia de montar um comércio assim que saiu de seu antigo emprego. A partir daí, escolhemos o ponto e começamos a trabalhar”, conta Fabiana.

Nessa nova empreitada, ela espera ter sucesso e permanecer por longos anos como referência no bairro, agregando cada vez mais diferenciais ao estabelecimento.

### Exclusividades Eldorado

A padaria Eldorado vai além de oferecer um bom cardápio de matinais. Com forno a lenha, área espaçosa e mesas confortáveis, a copa é um dos diferenciais da casa. “É o nosso forte. Temos a pizza e trabalhamos

com massas também”, conta Fabiana. Durante todo o dia, a Padaria Eldorado prepara a tradicional lasanha e, à noite, do forno a lenha saem as deliciosas pizzas. “Em breve, pretendemos instalar também um disk pizza”, revela.

Entre os diferenciais, a proprietária faz questão de enfatizar a parceria com a Cooper. “Já trabalho com a Cooperativa há quinze anos e isso sempre foi importante para os meus negócios”, destaca.

Revendedora exclusiva dos produtos Cooper, a Padaria Eldorado comercializa os leites B, C, Light, a Lacmix e a manteiga Cooper, usada também no pãozinho de quem vai à padaria para o café da manhã. “Se temos a marca Cooper na padaria, o pessoal já sabe que a qualidade dos nossos produtos é boa”, finaliza.

### PADARIA ELDORADO

Avenida Engenheiro Juarez de Siqueira Britto Wanderley, 50 – Eldorado – São José dos Campos / SP  
 Horário de funcionamento: todos os dias, das 6h às 22h.  
 Telefones: (12) 3966-2223 / 3966-7187



Funcionárias da padaria exibem alguns dos produtos Cooper comercializados



O ambiente interno da padaria reflete bom gosto e sofisticação

**AMICIL**

Tecnologia em  
 alimentação animal

**FLOCK** Junior  
**FLOCK** ADULTO  
**Amidog** ADULTO  
**POLAR** Cães Adultos  
**Gohan** Alimentação Para Cães  
**MING**

PRODUTOS VETERINÁRIOS  
**AMICIL S/A**  
 INDÚSTRIA, COMÉRCIO E IMPORTAÇÃO

R. Ministro Hipólito, 600 – Bairro Cidade Aracília  
 Cep 07259-010 – Guarulhos – SP  
 Fone (0xx11) 6480-1077 – Fax: (0xx11) 6480-3324  
 e-mail: amicil@uol.com.br

# Orgulho de ser cooperado

“Sou associado da Cooper há 40 anos. Comecei a produzir leite bem jovem. Com o decorrer do tempo, fui tomando gosto pela atividade, passando a investir na minha propriedade. Na época, chegávamos a produzir 1.500 litros de leite B por dia.” É com esse espírito que o cooperado Maurício Neves de Oliveira, proprietário da Fazenda Conceição, em Paraibuna, conta como surgiu a paixão pela produção leiteira.

A trajetória de Maurício na Cooper é curiosa. De 1985 a 1987, ele atuou como diretor Comercial da Cooperativa, dividindo o trabalho com as obras e a construção da Fazenda Conceição. “Nessa época, no entanto, a produção de leite passou por uma fase complicada, e a solução foi vender o gado e iniciar outros negócios”, conta o cooperado, que, na ocasião, juntamente com dois filhos, deu início a um novo empreendimento: a Alpina Eucaliptos. Hoje, eles têm cerca de 100 alqueires de eucaliptos plantados, e a atividade é complementar à pecuária leiteira.

Quando se aposentou, há três anos, Maurício optou por morar definitivamente

na Fazenda Conceição e retomar o antigo sonho: a produção leiteira. Com um rebanho girolando, que varia de meio sangue a sete oitavos de sangue holandês, o produtor hoje fornece 300 litros de leite B por dia para a Cooper.

## Dedicação e satisfação

Visando garantir a qualidade e o sucesso da produção, Maurício fez questão de investir em sistemas de pastejo rotacionado, com 29 piquetes de capim mombaça e 19 de tifton. Cada sistema tem 12.000 metros e 12 vacas, e recebe adubação intensiva, feita diariamente. “É uma produção de pasto intensiva, que também conta com sistema de irrigação, bebedouro e cocho para sal mineral”, complementa o empresário.

A ordenha dos animais é feita em dois turnos: um às 6h da manhã e outro às 17h. Durante o inverno, devido à falta de calor e luminosidade, a ordenha das 17h é antecipada para as 16h. A alimentação do gado, por sua vez, é feita à base de volumosos, com cana misturada ao capim nos períodos em que o crescimento do pasto é lento. “A cana atua como um

complemento. Misturada à ração, faz com que o gado se alimente de maneira mais saudável”, explica Maurício.

Comprovando a paixão e a satisfação por se dedicar à atividade que sempre desejou, o produtor planeja fazer, em breve, silagem de cevada, para complementar a alimentação do gado, e dar início ao uso de inseminação artificial. “Quero alcançar a meta de 500 litros por dia, com o mesmo número de animais que possuo atualmente”, explica o pecuarista. “Continuo enviando meu leite para a Cooperativa bastante satisfeito. Acredito ser uma solução para a pecuária de leite de médio e pequeno portes.”

## FICHA DO PRODUTOR

- **Cooperado** Maurício Neves de Oliveira
- **Propriedade** Fazenda Conceição, de 176 alqueires, localizada no bairro da Roseira, em Paraibuna
- **Rebanho** 38 vacas girolandas, sendo 27 fêmeas em lactação atualmente
- **Produto** Leite B
- **Produção média atual** 300 litros / dia



O cooperado Maurício Neves com a esposa, Irene



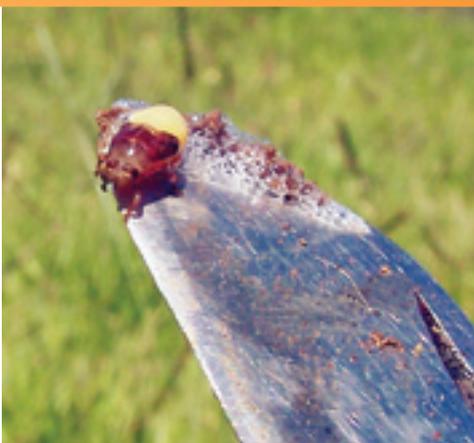
O pecuarista mostra parte do rebanho girolando

# Pragas de verão

NOS MESES DE VERÃO, OS PECUARISTAS ENFRENTAM DUAS PRAGAS QUE SE ALASTRAM EM FUNÇÃO DO CALOR E DA UMIDADE: A CIGARRINHA, QUE ATACA AS PASTAGENS, E A MOSCA-DO-CHIFRE, QUE ACOMETE O REBANHO. NESTA EDIÇÃO, VOCÊ CONHECERÁ A CIGARRINHA E AS FORMAS DE COMBATÊ-LA. NO PRÓXIMO MÊS, A COOPERANDO TRARÁ INFORMAÇÕES SOBRE A MOSCA-DO-CHIFRE. ACOMPANHE



A espuminha que encobre a larva é sinal da presença do inseto na pastagem



Ainda jovem, a cigarrinha já suga a seiva e compromete o capim



O inseto adulto é facilmente identificado sobre a folhagem

**A** cigarrinha é um inseto de ocorrência geral, que ataca as pastagens e, no Vale do Paraíba, também a cana-de-açúcar. Na região, há dois tipos predominantes e ambos causam estragos significativos.

O inseto é facilmente identificado na fase de pupa como uma larva branca, recoberta por uma espuminha. Os adultos, de coloração mais escura ou rajada, são facilmente observados voando e saltando sobre folhas e talos do capim. Nestas duas fases, de pupa ou adulta, a cigarrinha suga a seiva do capim para sua alimentação. Essa sucção contínua provoca um acentuado enfraquecimento das plantas que, em plena estação chuvosa, apresentam coloração amarelada e porte reduzido, chegando a morrer. As pastagens perdem capacidade de suporte, o que gera prejuízos para o pecuarista.

Outra consequência do ataque é o aparecimento de plantas invasoras, indesejáveis nas pastagens. Com o capim enfraquecido, elas se espalham com facilidade pelos pastos. “Áreas degradadas pela ação da cigarrinha ficam parecendo um gramado e o pecuarista se vê obrigado a reduzir o número de animais por área. Isso acaba prejudicando a produção nas propriedades”, afirma o engenheiro agrônomo da Cooper, Márcio Nogueira de Aquino.

Segundo ele, o ataque da cigarrinha ocorre mais no verão, em razão da alta umidade e temperatura. Essas condições climáticas fazem com que o ciclo desse inseto, como um todo, desde a ovoposição até a fase adulta, encurte-se. A cigarrinha, então, se multiplica

com mais rapidez e se torna mais ativa.

Um intenso ataque de cigarrinhas pode causar, em pouco tempo, o extermínio de vastas extensões de pastagens, tornando-as secas e impalatáveis para o gado.

## Controle

Existem dois sistemas de combate à cigarrinha, e a escolha por um ou outro vai depender de como está o ataque na propriedade. Por isso, é fundamental que cada caso seja avaliado individualmente.

Uma das formas de combater o problema é o controle biológico, feito por meio do fungo entomófago *Metharrhizium anisopliae*. Esse sistema resulta em pouca ou nenhuma agressão ao meio ambiente, atingindo apenas a praga. O fungo se aloja no inseto adulto e o mata, diminuindo, com isso, a ovoposição.

Outra opção é o controle químico, realizado por meio de inseticidas. Trata-se de um sistema mais drástico, não seletivo, que mata qualquer tipo de inseto na área. Por este motivo, ele só é usado em ataques muito severos.

“Uma maneira de prevenir o problema é usar variedades de pastagens mais resistentes, tolerantes à cigarrinha, como a *Brachiaria brizantha*”, ressalta Márcio. O capim *Brachiaria decumbens* é o mais suscetível à praga. Nas espécies que têm mais pilosidade no caule, como é o caso da *Brachiaria brizantha*, fica mais difícil de a pupa (fase do inseto que se aloja no caule, bem próximo à raiz) sugar a seiva.

Pastagens afetadas pela cigarrinha perdem capacidade de suporte



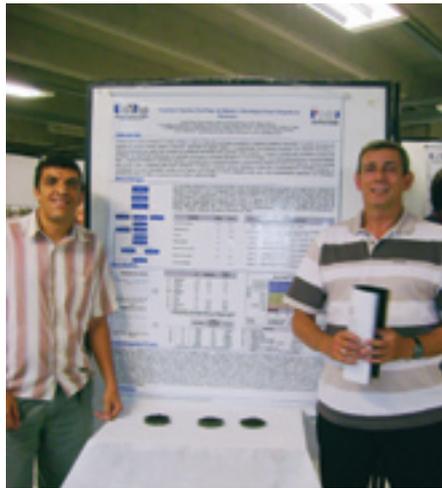


# Aprovado **com mérito**

O funcionário do Departamento de Transporte, Marcos Antônio dos Reis, concluiu com êxito, em dezembro, a Faculdade de Engenharia Ambiental pela Universidade do Vale do Paraíba (Univap). Para a obtenção do diploma, Marcos apresentou um Trabalho de Conclusão de Curso (TCC) intitulado: “Vegetação aquática: um plano de manejo e destinação final adequada da biomassa”.

Segundo Marcos, o projeto, desenvolvido em conjunto com o colega Gabriel Alfredo Russo Neto, consistiu em retirar plantas aquáticas de lagoas e cursos d’água, realizar a compostagem e transformá-las, em 150 horas, em adubo orgânico, para uso em agricultura, viveiro de mudas e reflorestamento. “Dessa forma, toda essa biomassa recebe uma destinação bastante adequada”, avalia o funcionário.

O trabalho também demonstrou que a proliferação da vegetação aquática em lagoas e rios prejudica o bom funcionamento do ecossistema, inviabilizando o uso múltiplo da água, pelo processo de eutrofização.



Marcos (à esq.) com o colega Gabriel

Com alegria e satisfeito pela aprovação, Marcos deixa uma mensagem a todos aqueles que torceram pelo sucesso da dupla: “Agradeço primeiramente a Deus, que guiou nossos passos, ao corpo docente da Univap, pela paciência e ajuda, e a todos da Cooperativa que muito colaboraram para a realização do projeto.”

## Aniversariantes

### COOPERADOS

#### JANEIRO (2ª QUINZENA)

**Dia 16:** Sebastião Rosa dos Santos. **Dia 18:** Edmauro Nogueira do Amaral. **Dia 19:** Adriano Ribeiro de Oliveira; Eliton Sebastião de Almeida. **Dia 20:** Benedito Sebastião de Sousa. **Dia 24:** Alvimar Campos de Paula. **Dia 25:** Airtton Marson Junior. **Dia 26:** Mauro Andrade da Silva. **Dia 28:** Nicanor de Camargo Neves Neto. **Dia 30:** Marlene Marques Romano Neves.

#### FEVEREIRO (1ª QUINZENA)

**Dia 1º:** Ronaldo de Magalhães Castro. **Dia 04:** Antonio Pessoa de Morais. **Dia 07:** Antonio Santiago Silva Filho. **Dia 09:** Luiz Augusto de Souza Neto. **Dia 14:** João das Mercês de Almeida.

### FUNCIONÁRIOS

#### JANEIRO (2ª QUINZENA)

**Dia 18:** Valderi Marcondes Caputo. **Dia 21:** Waldik Acácio de Medeiros. **Dia 30:** Sandra A. do Nascimento Rizzo; Thiago Rodolfo da S Amaral. **Dia 31:** Isabel Vieira de Paula.

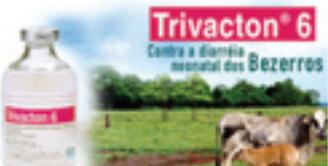
#### FEVEREIRO (1ª QUINZENA)

**Dia 04:** Sergio Aparecido Moreira. **Dia 09:** Liovaldo Militão da Silva; Abel de Morais. **Dia 14:** Adriano Gomes Dias.

## PUBLICIDADE

### NOVIDADES PARA O CAMPO

### VOCÊ ENCONTRA ESTES PRODUTOS NAS LOJAS AGROPECUÁRIAS COOPER



**Imunização das vacas é uma eficaz alternativa para controle das diarreias neonatais**

*TRIVACTON® 6 assegura proteção dos bezerros por meio da ingestão do colostro de fêmeas vacinadas*

Uma eficaz forma de controlar a diarreia neonatal dos bezerros, que pode acometer os animais até os 30 dias de idade, é a vacinação das vacas e novilhas com vacina altamente eficaz antes do parto. Isso possibilitará a produção de colostro com altas concentrações de anticorpos contra os principais agentes causadores das diarreias neonatais – cepas da bactéria *Escherichia coli*, responsáveis pela Colibacilose, sendo esta determinante em quadros de infecção generalizada nos bezerros, além do rotavírus e coronavírus.

Para controle e prevenção do problema, a solução da Merial é a vacina Trivaction® 6 – importada da França, a única que oferece proteção contra os seis importantes causadores de diarreias neonatais. O programa de vacinação recomendado inclui a aplicação de duas doses da vacina nas novilhas e nas vacas que nunca receberam Trivaction® 6. A primeira dose deve ser aplicada um a dois meses antes e a segunda duas

semanas antes da data prevista para o parto. Nas vacas que já passaram por este programa, basta a aplicação de uma dose duas semanas antes da data do parto.

Para máxima proteção dos bezerros é importante o fornecimento do colostro logo nas primeiras duas horas de vida em quantidade adequada, cerca de 5% do peso vivo, além dos procedimentos usuais de manejo dos bezerros recém-nascidos como a cura e desinfecção do umbigo, maternidades em locais secos e livres de matéria orgânica.

A vacinação Trivaction® 6 reduz em até 77% os casos de diarreia neonatal nas crias de vacas vacinadas, segundo estudos realizados. Esse impacto, reflete positivamente nos negócios dos pecuaristas, não só pela queda de mortalidade dos bezerros, mas reduz indiretamente os gastos com o tratamento, sem contar o atraso do crescimento dos animais, que influencia o ciclo produtivo, e o risco de disseminação da doença para o rebanho.

### Kinetomax® - O antibiótico de “Rápida Recuperação”



Kinetomax® possui a exclusiva fórmula BAYK9, que lhe permite uma ação mais rápida e aplicação em dose única. Diferentemente dos antibióticos de longa ação, Kinetomax® não precisa de um tempo de permanência muito longo no organismo animal; sua ação depende da elevada concentração que atinge em um curto período de tempo. Em apenas 30 minutos, já existem concentrações terapêuticas no plasma, e seu pico de concentração é atingido em 5 horas.

**Indicações** – Diarreias, Pneumonias, Metrites, Mastites, Infecções do Casco, Infecções do Umbigo, Complexo MMA (Metrite Mastite Agalaxia).



**Aqui você fala com o homem do campo.**

Para anunciar nesta seção, ligue para 2139-2225

**cooperando**

# Ranking do produtor

COOPERATIVA DE LATICÍNIOS DE SÃO JOSÉ DOS CAMPOS **NOVEMBRO/2009**

## LEITE B

	PRODUTOR	LITROS/ MÊS
1º	Augusto Marques de Magalhães (Caçapava)	89.239
2º	Airton Marson Júnior (Caçapava)	78.356
3º	Benedito Vieira Pereira (São José dos Campos)	48.323
4º	Hissachi Takehara (Jacareí)	39.279
5º	Igor Alfred Tschizik (Paraibuna)	37.767
6º	José Edvar Simões (Jambeiro)	34.406
7º	Eduardo Mendes (Natividade da Serra)	30.445
8º	Mário Moreira (São José dos Campos)	28.067
9º	Fazenda Itapeva Agropecuária Ltda (Jacareí)	24.596
10º	Alexandre Racz (Caçapava)	24.257
11º	José Afonso Pereira (Jacareí)	24.005
12º	Janiro Amante Alvarenga (Caçapava)	22.600
13º	Angel Guillem Moliner e outro (Jacareí)	21.519
14º	Rodrigo Afonso Rossi (Caçapava)	21.281
15º	Fazenda Ferreira (Pindamonhangaba)	20.715
16º	José Reno Barreto (Jacareí)	20.459
17º	Cia Agrícola Santa Eudóxia (Santa Branca)	19.618
18º	Luiz Alberto Duarte Loureiro (Taubaté)	19.043
19º	Bráulio Souza Vianna e outros (Natividade da Serra)	17.690
20º	Rogério Miguel (Santa Branca)	17.587
21º	José Rubens Alves (São José dos Campos)	17.508
22º	Renato Traballi Veneziani e outra (SJC Campos)	16.755
23º	José Carlos Intriери (Jambeiro)	16.690
24º	Cesar Fernandes (Igaratá)	16.196
25º	Carlos Kanji Yoshida (Jacareí)	14.991
26º	Ruy Jorge César Júnior (Jambeiro)	14.932
27º	José Francisco Nogueira Mello (Mogi das Cruzes)	14.445
28º	Antônio Carlos Nahime (Caçapava)	14.142
29º	Cícero de Toledo Piza Filho (Paraibuna)	14.085
30º	José Paulo de Souza (Igaratá)	13.654

## LEITE RESFRIADO

	PRODUTOR	LITROS/ MÊS
1º	Ivo Bonassi Júnior (Brasópolis)	29.211
2º	Antônio Pessoa de Moraes (Santa Branca)	25.051
3º	Mauro Donizette Leite (Caraguatatuba)	24.949
4º	Plauto José Ferreira Diniz (Caçapava)	23.411
5º	Maria Tereza Corrá (São José dos Campos)	15.735
6º	Mauro Andrade da Silva (São Sebastião)	12.920
7º	Geraldo José Peretta (Caçapava)	12.344
8º	Adilerson Fonseca de Miranda (Caçapava)	11.779
9º	Sérgio Augusto Galvão César (Pindamonhangaba)	11.181
10º	Antônio de Paula Ferreira Neto (SJC Campos)	11.120
11º	José de Souza Rodrigues (Paraibuna)	8.802
12º	Olavo Alves de Souza (Tremembé)	8.767
13º	José Francisco Rodrigues - Espólio (Paraibuna)	8.748
14º	José Carlos Pereira da Silva (São José dos Campos)	8.688
15º	Sebastião Rosa dos Santos (São José dos Campos)	8.363
16º	Alvimar Campos de Paula (Caçapava)	8.085
17º	Antônio Simões de Jesus Neto (Jacareí)	7.666
18º	Antônio Otávio de Faria (Natividade da Serra)	7.635
19º	Benedito Vicente Mioni (São José dos Campos)	7.425
20º	José Luiz Gonçalves (Jacareí)	6.725
21º	Luiz Antônio Alves César (Paraibuna)	6.034
22º	Ednei Benedito Oliveira Braz (Natividade da Serra)	5.921
23º	Edson Bráulio de Melo (São José dos Campos)	5.886
24º	Giovani de Freitas Carvalho (Jacareí)	5.718
25º	Antônio Carlos Galvão - Espólio (Caçapava)	5.679
26º	Dirceu Antônio Pasin (Jambeiro)	5.545
27º	João Donizetti Moreira (Cachoeira de Minas)	5.392
28º	José Benedito dos Santos (Paraibuna)	5.387
29º	Brasilina Bárbara de Oliveira (Caraguatatuba)	5.322
30º	Ida Maria Monteiro Cerqueira (Monteiro Lobato)	5.240

## MOURÕES ALPINA. É PAU PRA TODA OBRA.



Madeiras de eucalipto com a garantia do tratamento em autoclave.

-  Mourões, esticadores e palanques para currais
-  Esteios, linhas e caibros roliços
-  Postes para eletrificação interna
-  Pontaletes, lenha e nó de pinho

Madeira serrada sob encomenda



DURABILIDADE GARANTIDA

Rod. dos Tambois, 3524 V. São Bento - SJC Campos (0xx12) 3923-5201

# EM 2010 INVISTA NO FUTURO E REALIZE OS SEUS SONHOS.

## Novo Grupo

Veículo	Crédito	Prestação
F 250 XL Diesel	R\$ 95.780,00	R\$ 1.836,15
Civic EXS-AT	R\$ 84.710,00	R\$ 1.623,93
Civic LXSC-AT	R\$ 71.715,00	R\$ 1.374,81
Corolla GLI	R\$ 65.750,00	R\$ 1.260,46
Civic LXS-MT	R\$ 65.055,00	R\$ 1.247,14
Corolla XLI	R\$ 60.980,00	R\$ 1.169,02
Ecosport XLT 1.6	R\$ 58.680,00	R\$ 1.124,92
Vectra 2.0 Expression	R\$ 55.256,00	R\$ 1.059,29
Fit LX-MT	R\$ 52.405,00	R\$ 1.004,63
Stilo 1.8	R\$ 50.895,00	R\$ 975,68
Focus 1.6	R\$ 44.720,00	R\$ 857,30
Saveiro 1.6	R\$ 38.990,00	R\$ 747,46

## Novo Grupo

Veículo	Crédito	Prestação
Parati 1.6	R\$ 38.322,00	R\$ 734,65
Strada Trekking 1.4 CE	R\$ 36.980,00	R\$ 708,93
Gol 1.6	R\$ 36.600,00	R\$ 701,64
Peugeot 206	R\$ 32.790,00	R\$ 628,60
Fox 1.0	R\$ 30.495,00	R\$ 584,60
Fiesta 1.0 Hatch	R\$ 30.195,00	R\$ 578,85
Palio 1.0 ELX	R\$ 29.540,00	R\$ 566,30
Celta Hatch	R\$ 26.073,00	R\$ 499,83
Gol 1.0	R\$ 25.728,00	R\$ 493,22
Ka 1.0	R\$ 25.600,00	R\$ 490,76
Uno Mille	R\$ 22.940,00	R\$ 439,77

O valor das prestações podem variar de acordo com o valor do crédito.

# 2010



**VINAC**  
consórcios

